## 横浜国立大学大学院都市イノベーション学府 (博士課程前期)

Master's Program Graduate School of Urban Innovation Yokohama National University

ダブルディグリー・プログラム特別選抜 学生募集要項

Application Guidelines for Double Degree Program Under Special Selection Admission

> 2025年10月入学 For October 2025 Entrance

#### 1. Introduction (趣旨)

本募集要項は、横浜国立大学と海外協定校に籍を置き、双方の大学から修士の学位を取得するダブルディグリー・プログラムへの入学を希望する者を選抜するためのものです。

This is the Application Guidelines for admission to master's programs at Yokohama National University under the double degree program jointly administered with a partner university.

# 2. Agreement for the Joint Administration of the Double Degree Program(ダブルディグリー・プログラム概要)

本プログラムは、大学間交流協定に基づき、横浜国立大学大学院都市イノベーション学府(以下YNU)と別表1に示す大学の間で合意したものです。両大学院の博士課程前期の学生に交流先大学院における正規の教育課程を履修する機会を提供し、両大学院から修士の学位を取得することを目的とする学生交流プログラムです。

Based on the Agreement on Academic Exchange, the Graduate School of Urban Innovation, Yokohama National University (hereafter YNU) and its partner universities listed in Table 1 have agreed to launch the double degree program to offer the students of each university the opportunity to study as regular students at the host institution, leading to the award of master's degrees from both universities.

#### 3. Number of students to be admitted at YNU (募集人数)

専攻 Department	教育分野 Specialization	募集人員 Number of students admitted
都市地域社会専攻 Infrastructure and Urban Society	国際基盤学コース International Infrastructure (IGSI)	若干名 A few

#### 4. Eligibility (出願資格)

別表1に示す大学に在学している者、または入学予定の者で次の要件をすべて満たす者

- (1) 外国において学校教育における16年の課程を修了した者及び2025年9月までに修了見込みの者
- (2) 別表1に示す大学からの推薦を有する者

Applicants must be enrolled (or will be enrolling) in one of the universities listed in Table 1 with the following two conditions:

- (1) Having completed or expecting to complete (prior to admission to YNU) 16 years of school education outside Japan by September 2025, and
- (2) Having the recommendation from one of the universities listed in Table 1.

#### 5. Application period and address for submitting application (出願期間)

#### 2025年 4月 14日 (月) から 4月 18日 (金) までとします。

出願書類を期間内に到着するように EMS (国際スピード郵便) 等、引き受けや配達を記録できる 方法で送付してください。

送付先: 〒240-8501 横浜市保土ケ谷区常盤台 79-5

横浜国立大学都市系支援課都市イノベーション学府係

Submit your application <u>between Monday</u>, <u>April 14 and Friday</u>, <u>April 18, 2025</u>. Applications are only accepted during the application period. Send your application to the following address by international express mail or some other service that allows mail to be tracked:

(Sending to)

Graduate School of Urban Innovation Section

Yokohama National University

79-5 Tokiwadai, Hodogaya-ku, Yokohama, 240-8501, JAPAN

### 6. Application procedure (出願手続き)

ダブルディグリー・プログラムの受験を希望する者は、次の書類を提出してください。 Applicants are required to enclose the following application documents.

出願書類等	注意事項	書式番号
Application documents	Note	Form number
documents	用紙は本学交付のものを使用してください。	number
入学願書	The form is available for download on the Graduate School of	D1
Application Form	Urban Innovation's website.	
写真(2 枚) Photograph (Two)	縦 4cm×横 3cm 無帽、上半身正面、背景無地、3 ケ月以内に撮影した写真を入学願書と受験票に貼り付けてください。写真の修正不可。 Photographs of your face and upper body with no hat on, length 4 cm x width 3 cm, taken within three months of application submission. Attach the photograph to the Application Form and Exam Admisson Slip. Photographs cannot be modified.	
	用紙は本学交付のものを使用してください。	
外国人留学生	記入は日本語又は英語を用いてください。	D2
履歴書 Curriculum vitae	The form is available for download on the Graduate School of Urban Innovation's website. Fill out either in English or Japanese.	
	派遣元の大学(専攻)、および指導教員による2種類を提出ください。	
	様式は任意ですが、それぞれ英文にて A4 判用紙 1 ページにまとめて、	
推薦書2通(英文)	公印または署名入りのものを提出してください。	
Two Recommendation letters written in English	Both official recommendation from the department and recommendation from the supervisor are required. The format is free but must be written in English and summarized in one A4 sized sheet of paper. They must have an official stamp or signature.	
	様式は任意ですが、英文にて A4 判用紙 1 ページにまとめてください。	
	なお、作成にあたっては、志望する指導教員に問い合わせてください。	
	・志望コース、志望教育研究分野(指導教員)、氏名を記入してください。	
志望理由書 Motivation letter	・教育研究分野(指導教員)を選んだ理由、現在までの学業との関係及 び入学後の研究計画について記してください。	
THOUVAUION TOUCH	The format is free but must be written in English and summarized on one A4 sized sheet of paper. Consult prospective supervisor prior to writing.  - Expected study field and prospective supervisor, and your name.  - Relationship between current study and expected study, and study plan at YNU must be described.	
卒業(見込)	出身大学(在籍大学)長又は学部長が作成したものを提出してください。	
平乗(見込) 証明書(英文) Certificate of (expected) graduation written in English	・学位証明書など取得学位が記載されているものを併せて提出してください。 Submit the one certificated by the president of university or dean of department. The type of degree must be clearly noted.	
成績証明書 (英文) Academic Transcript written in English	出身大学 (在籍大学) 長又は学部長が作成したものを提出してください。 Submit the one certified by the president of university or dean of department.	
パスポートのコピー Photocopy of passport	本人の氏名、国籍、写真が記載されているページを提出してください。 Provide a photocopy of the page showing your photo, nationality and name.	

健康診断証明書(英文)

Health certificate written in English

様式は任意ですが、英文による証明書を提出ください。

The format is free, but it must be written in English.

\*注 1 推薦書は、署名または公印を押印のうえ、厳封のこと。

2 入学検定料は、ダブルディグリー・プログラム協定に基づき、不徴収となります。

\*Note

- 1 The recommendation letters must be signed/stamped and sealed.
- Based on the agreement between the two universities, the payment for the examination fee is not required.

#### 7. Screening methods (選抜方法)

選抜は、出願書類審査及び面接(インターネットインタビューを含む)によって行います。

Selection will be made based on the review of application documents and (internet-based) interviews.

#### 8. Schedule for examination and interview (試験日程)

面接の方法・日時等については、志望する指導教員と事前打ち合わせを行い、詳細が決定後、通知されます。

The method and date of the interview will be decided through discussion with prospective supervisor.

#### 9. Announcement of successful application (合格者発表)

結果は、2025年5月23日(金)15時頃(日本時間)に、都市イノベーション学府ホームページに 合格者受験番号を掲載します。また、合格者には、「合格通知書」を送付します。

Admission results will be announced by posting exam registration numbers of successful applicants on the Graduate School of Urban Innovation's website on Friday, May 23, 2025 at around 15:00. Also, acceptance letters will be sent to successful applicants.

#### 10. Requirement for admission (入学手続)

(1)入学手続日

2025年10月入学: 2025年 6月16日(月)から 6月20日(金)まで (入学手続の詳細は、合格発表後に連絡します。)

(2)入学時に必要な経費

入学料・授業料は、不徴収となります。

(1) Registration for October 2025 enrollment

from Monday, June 16 to Friday, June 20, 2025

Details on admission procedures will be informed to successful applicants.

(2) Required payments for admission

Based on the agreement between the two universities, payments on the admission and annual tuition will not be required.

#### 11. Reminders (注意事項)

- (1) 出願書類等に不備がある場合には、受理しないことがあります。
- (2) 出願手続後の提出書類の内容変更は認めません。

- (3) 出願書類等は返却しません。
- (4) 出願書類に虚偽の記載があった場合は、入学後でも入学を取り消すことがあります。
- (5) 本試験に関する変更等が生じた場合は、希望指導教員より通知されます。
- (6) 在留資格「留学」取得するに当たっては、留学生活を維持できる経済基盤を有している必要があります。なお、査証(ビザ)に関する手続きについては、出願者が事前に自国の日本大使館・領事館に確認して、自らの責任で手続きを行ってください。
- (1) Inadequately prepared application documents may be rejected.
- (2) No changes may be given to documents already submitted for the application procedure.
- (3) Application documents are not retuned.
- (4) Enrollment may be cancelled even after admission if false statements on application documents come to light.
- (5) Any changes related to the entrance examination will be notified to applicants through your prospective supervisor.
- (6) To apply for the Certificate of Eligibility (College Student) in Japan, it is necessary to have a solid financial footing that can maintain the life of studying abroad. Furthermore, please contact the Japanese Embassy / Consulate in your country beforehand, and apply for a student visa there.

#### 12. Handling of personal information (個人情報に係る取扱い)

個人情報については、「個人情報の保護に関する法律」及び「国立大学法人横浜国立大学の保有する 個人情報の保護に関する規則 | に基づいて取り扱います。

- (1) 志願者の入学試験成績及び出願書類等に記載された個人情報については、本学入学者選抜に係る用途の他、以下の目的のために利用します。
  - ①合格者への連絡業務(奨学金や保険等に係る福利厚生関係資料や入学後の行事等に関する資料の送付、生協資料の送付)及び入学手続業務
  - ②入学後のクラス編成及び本人の申請に伴う入学料免除(留学生を除く)・授業料免除等の福利厚 生関係の資料
  - ③入学後の教務関係(学籍管理、修学指導等)
  - ④本学における広報・諸調査・研究(入学者選抜方法及び大学教育改善のための調査・分析を含む)
  - ⑤入学者の個人情報について本学関連団体である校友会及び同窓会の入会手続きに必要な範囲で 提供する場合があります。
  - ※調査・研究結果を発表する場合は個人が特定できないように処理します。
  - ※それ以外の目的に個人情報が利用又は提供されることはありません。
- (2) 上記(1)の各種業務での利用に当たっては、一部の業務を本学より当該業務の委託を受けた業者(以下「受託業者」という。)において行うことがあります。

受託業者には、委託した業務を遂行するために必要となる限度で、知り得た個人情報の全部又は一部を提供します。

Personal information will be handled in accordance with the "Act on the Protection of Personal Information" and "Rules on the Protection of Personal Information held by Yokohama National University".

- (1) The applicants' performance on admission examinations, the personal information stated in their applications, and their other documents will be used for the following purposes in addition to those related to the selection of applicants to our university.
  - ①Contact work for successful applicants (sending welfare-related materials related to scholarships, insurance, etc., materials regarding post-admission events, etc., sending co-op materials) and admission procedure work.
  - ②Class formation after admission, admission fee exemption upon application by the applicant (excluding international students), and welfare-related materials such as tuition fee exemption, etc.
  - ③ Academic affairs work after admission (student registration management, academic guidance, etc.)
  - Public relations, various surveys, and research at our university (including research and analysis for admission selection methods and university education improvement)
  - ⑤ Personal information of new students may be provided to the Alumni Association, and Alumni Association which are affiliated organizations of the University, to the extent necessary for membership

procedures.

- \*Any results of the above-mentioned studies and research will be handled so that individuals cannot be identified.
- \*Personal information will be used or provided in no other ways.
- (2) When using personal information for the various operations in (1) above, some of the operations may be performed by a company outsourced by the university (herein after referred to as a "contractor"). We will provide the contractor with all or part of the personal information we have gotten to the extent necessary to carry out the commissioned work.

#### 13. Security export control (安全保障輸出管理について)

横浜国立大学では、「外国為替及び外国貿易法」に基づいて「国立大学法人横浜国立大学 安全保障輸出管理規則」を定めて、物品の輸出、技術の提供、人材の交流の観点から輸出管理に厳格な審査を実施しています。規制されている事項に該当する場合は、希望する研究活動に制限がかかる場合や、教育が受けられない場合がありますので、願書の提出の前に指導教員予定者と相談をするなど、出願にあたっては注意してください。なお、入学時に「外国為替及び外国貿易法」を遵守する誓約書に署名していただきます。

Yokohama National University has instituted its own rules for national security-related export controls based on the Foreign Exchange and Foreign Trade Act and rigorously screens the admission of international students to control the transfer of goods obtained in Japan to other countries, provision of technology, and exchange of personnel. Any international students subject to export control regulations may have restrictions placed on their chosen research activities, or may be ineligible to receive education at the University. Prospective students should therefore consult their proposed academic advisor before submitting their application, or take other precautionary measures when applying to study at the University. All students are required to sign a pledge to comply with the "Foreign Exchange and Foreign Trade Law" at the time of admission.

### 14. Use of ChatGPT and Other Generative AI Tool (ChatGPT をはじめとする生成 AI の利用について)

横浜国立大学では、学生に対して、ChatGPT などの生成AI に対する注意喚起を行っています。入学 試験に関しても、下記の注意事項を踏まえて、必要な提出書類等の作成を行うようお願いします。なお、 留学生の皆様は、下記の他、必要に応じて、各国・地域の方針・法令等も踏まえるようお願いします。 【注意事項】

- ・生成AI に入力した情報は、AI の学習に利用されたり、意図せず漏洩したりする恐れがあります。 また生成AI の出力する情報は、出典が明らかではなく、虚構や、偏った主張、倫理上問題のある 表現などが含まれている危険性があります。
- ・出願書類等の作成に当たっては、横浜国立大学の「入学者受入れの方針(アドミッション・ポリシー)」を確認し、不正が疑われたり、入学後に学修上のミスマッチが起きたりしないよう、自らの 責任において十分に考えたものを提出してください。
- ・入学者受入れの方針(アドミッション・ポリシー):

https://www.urban.ynu.ac.jp/admission/imgs/admission\_policy.pdf

We are urging our students to take note of the precautions concerning the use of generative AI tools including ChatGPT. Regarding the documents necessary for our entrance examination, please prepare and submit them based on the following reminder. In addition, international students must abide by their national and regional policies, laws, and regulations as required.

#### [Reminder]

- Information entered into generative AIs could be used for AI learning or leaked to unintended parties. Furthermore, the source of the information obtained from generative AIs is not clear and may contain fabricated data, biased views, or ethically problematic expressions.
- Regarding an application form and other necessary documents, please prepare them in accordance with our

Admission Policy and submit them at your own responsibility, ensuring that no wrongdoing is being committed and that no discrepancies in academic skills are suspected after admission. https://www.urban.ynu.ac.jp/admission/imgs/admission policy.pdf

別表 1:出願可能な協定大学一覧 Table 1: List of partner universities

		協定先大学	協定先大学院	協定先大学所在地
		University	Faculty	Location
	1	上海交通大学大学院(予	船舶海洋与建筑工程学院	中国
		定) Shanghai Jiao Tong	School of Naval	China
		University (SJTU)	Architecture, Ocean and	
			Civil Engineering	
	2	大連理工大学	建設工程学部	中国
		Dalian University of	Faculty of Infrastructure	China
		Technology (DUT)	Engineering and School of	
			Architecture and Fine Arts	
	3	交通運輸大学		ベトナム
		University of Transport		Vietnam
		and Communications		
		(UTC)		
	4	ダナン大学-ダナン工科		ベトナム
		大学		Vietnam
		University of Danang -		
		University of Science		
		and Technology		
L		(UD-DUT)		
	5		土木工学部	ベトナム
		(予定)	Faculty of Civil	Vietnam
		Ho Chi Minh City	Engineering	
		University of Technology		
1				